

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Produktbereich 13 Natur- und Landschaftspflege

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Plan 2012	Plan 2013	Plan 2014
01	Steuern u. ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
02	+ Zuwendungen u. allgemeine Umlagen	42.000,00	100,00	40.000,00	40.400,00	40.804,00	41.212,00
03	+ Sonstige Transfererträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	8.404,02	8.000,00	8.000,00	8.080,00	8.161,00	8.243,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
06	+ Kostenerstattung, Kostenumlagen	44.177,82	27.500,00	19.500,00	19.695,00	19.892,00	20.091,00
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	0,00	5.100,00	100,00	101,00	102,00	103,00
08	+ Aktivierte Eigenleistung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
09	+/-Bestandsveränderungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	= Ordentliche Erträge	94.581,84	40.700,00	67.600,00	68.276,00	68.959,00	69.649,00
11	- Personalaufwendungen	-299.370,68	-308.218,00	-374.060,00	-374.060,00	-374.060,00	-374.060,00
12	- Versorgungsaufwendungen	-3.114,31	0,00	-5.081,00	-5.081,00	-5.081,00	-5.081,00
13	- Aufwendungen f. Sach-/Dienstleistungen	-98.146,49	-57.480,00	-102.750,00	-103.778,00	-104.816,00	-105.864,00
14	- Bilanzielle Abschreibung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
15	- Transferaufwendungen	-69.290,36	-84.600,00	-84.710,00	-85.557,00	-86.413,00	-87.277,00
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	-17.681,16	-30.824,00	-20.144,00	-20.345,00	-20.548,00	-20.753,00
17	= Ordentliche Aufwendungen	-487.603,00	-481.122,00	-586.745,00	-588.821,00	-590.918,00	-593.035,00
18	= Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit	-393.021,16	-440.422,00	-519.145,00	-520.545,00	-521.959,00	-523.386,00
19	+ Finanzerträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	- Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	= Finanzergebnis (=Zeilen 19 und 20)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	= Ordentliches Jahresergebnis (=Zeilen 18 und 21)	-393.021,16	-440.422,00	-519.145,00	-520.545,00	-521.959,00	-523.386,00
23	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
24	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	-393.021,16	-440.422,00	-519.145,00	-520.545,00	-521.959,00	-523.386,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	-57.157,25	-51.590,00	-54.067,00	-54.607,00	-55.153,00	-55.705,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	-450.178,41	-492.012,00	-573.212,00	-575.152,00	-577.112,00	-579.091,00

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt Produktbereich 13 Natur- und Landschaftspflege

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Plan 2012	Plan 2013	Plan 2014
01	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
02	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	42.000,00	100,00	40.000,00	40.400,00	40.804,00	41.212,00
03	+ Sonstige Transfereinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	8.325,08	8.000,00	8.000,00	8.080,00	8.161,00	8.243,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
06	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	59.341,37	27.500,00	19.500,00	19.695,00	19.892,00	20.091,00
07	+ Sonstige Einzahlungen	0,00	100,00	100,00	101,00	102,00	103,00
08	+ Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
09	= Einzahl. aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 1-8)	109.666,45	35.700,00	67.600,00	68.276,00	68.959,00	69.649,00
10	- Personalauszahlungen	-302.427,08	-308.218,00	-374.060,00	-374.060,00	-374.060,00	-374.060,00
11	- Versorgungsauszahlungen	-2.592,02	0,00	-5.081,00	-5.081,00	-5.081,00	-5.081,00
12	- Auszahlungen f. Sach-/Dienstleistungen	-97.536,49	-57.480,00	-102.750,00	-103.778,00	-104.816,00	-105.864,00
13	- Zinsen und sonst. Finanzauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14	- Transferauszahlungen	-75.345,61	-84.600,00	-84.710,00	-85.557,00	-86.413,00	-87.277,00
15	- Sonstige Auszahlungen	-17.681,16	-30.824,00	-20.144,00	-20.345,00	-20.548,00	-20.753,00
16	= Auszahl. aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 10-15)	-495.582,36	-481.122,00	-586.745,00	-588.821,00	-590.918,00	-593.035,00
17	= Saldo aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 9 u. 16)	-385.915,91	-445.422,00	-519.145,00	-520.545,00	-521.959,00	-523.386,00
18	+ Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
19	+ Einzahlungen a. d. Veräußerung v. Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	+ Einzahlungen a. d. Veräußerung v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	+ Einzahlungen a. Beiträgen u.ä. Entgelten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	= Einzahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 18-22)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
24	- Ausz. f. d. Erwerb v. Grundstücken u. Gebäuden	-28.714,50	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00
25	- Auszahlung f. Baumaßnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	- Auszahlung f.d. Erwerb v. bewegl. Anlageverm.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	- Auszahlung f.d. Erwerb v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
28	- Auszahlung v. aktivierbaren Zuwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
29	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
30	= Auszahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 24-29)	-28.714,50	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00
31	= Saldo aus Investitionstätigkeit (= Z. 23 u. 30)	-28.714,50	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Produktgruppe 1304 Natur- und Landschaftspflege

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Plan 2012	Plan 2013	Plan 2014
01	Steuern u. ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
02	+ Zuwendungen u. allgemeine Umlagen	42.000,00	100,00	40.000,00	40.400,00	40.804,00	41.212,00
03	+ Sonstige Transfererträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	8.404,02	8.000,00	8.000,00	8.080,00	8.161,00	8.243,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
06	+ Kostenerstattung, Kostenumlagen	44.177,82	27.500,00	19.500,00	19.695,00	19.892,00	20.091,00
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	0,00	5.100,00	100,00	101,00	102,00	103,00
08	+ Aktivierte Eigenleistung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
09	+/-Bestandsveränderungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	= Ordentliche Erträge	94.581,84	40.700,00	67.600,00	68.276,00	68.959,00	69.649,00
11	- Personalaufwendungen	-299.370,68	-308.218,00	-374.060,00	-374.060,00	-374.060,00	-374.060,00
12	- Versorgungsaufwendungen	-3.114,31	0,00	-5.081,00	-5.081,00	-5.081,00	-5.081,00
13	- Aufwendungen f. Sach-/Dienstleistungen	-98.146,49	-57.480,00	-102.750,00	-103.778,00	-104.816,00	-105.864,00
14	- Bilanzielle Abschreibung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
15	- Transferaufwendungen	-69.290,36	-84.600,00	-84.710,00	-85.557,00	-86.413,00	-87.277,00
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	-17.681,16	-30.824,00	-20.144,00	-20.345,00	-20.548,00	-20.753,00
17	= Ordentliche Aufwendungen	-487.603,00	-481.122,00	-586.745,00	-588.821,00	-590.918,00	-593.035,00
18	= Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit	-393.021,16	-440.422,00	-519.145,00	-520.545,00	-521.959,00	-523.386,00
19	+ Finanzerträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	- Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	= Finanzergebnis (=Zeilen 19 und 20)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	= Ordentliches Jahresergebnis (=Zeilen 18 und 21)	-393.021,16	-440.422,00	-519.145,00	-520.545,00	-521.959,00	-523.386,00
23	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
24	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	-393.021,16	-440.422,00	-519.145,00	-520.545,00	-521.959,00	-523.386,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	-57.157,25	-51.590,00	-54.067,00	-54.607,00	-55.153,00	-55.705,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	-450.178,41	-492.012,00	-573.212,00	-575.152,00	-577.112,00	-579.091,00

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt Produktgruppe 1304 Natur- und Landschaftspflege

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Plan 2012	Plan 2013	Plan 2014
01	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
02	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	42.000,00	100,00	40.000,00	40.400,00	40.804,00	41.212,00
03	+ Sonstige Transfereinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	8.325,08	8.000,00	8.000,00	8.080,00	8.161,00	8.243,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
06	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	59.341,37	27.500,00	19.500,00	19.695,00	19.892,00	20.091,00
07	+ Sonstige Einzahlungen	0,00	100,00	100,00	101,00	102,00	103,00
08	+ Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
09	= Einzahl. aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 1-8)	109.666,45	35.700,00	67.600,00	68.276,00	68.959,00	69.649,00
10	- Personalauszahlungen	-302.427,08	-308.218,00	-374.060,00	-374.060,00	-374.060,00	-374.060,00
11	- Versorgungsauszahlungen	-2.592,02	0,00	-5.081,00	-5.081,00	-5.081,00	-5.081,00
12	- Auszahlungen f. Sach-/Dienstleistungen	-97.536,49	-57.480,00	-102.750,00	-103.778,00	-104.816,00	-105.864,00
13	- Zinsen und sonst. Finanzauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14	- Transferauszahlungen	-75.345,61	-84.600,00	-84.710,00	-85.557,00	-86.413,00	-87.277,00
15	- Sonstige Auszahlungen	-17.681,16	-30.824,00	-20.144,00	-20.345,00	-20.548,00	-20.753,00
16	= Auszahl. aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 10-15)	-495.582,36	-481.122,00	-586.745,00	-588.821,00	-590.918,00	-593.035,00
17	= Saldo aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 9 u. 16)	-385.915,91	-445.422,00	-519.145,00	-520.545,00	-521.959,00	-523.386,00
18	+ Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
19	+ Einzahlungen a. d. Veräußerung v. Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	+ Einzahlungen a. d. Veräußerung v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	+ Einzahlungen a. Beiträgen u.ä. Entgelten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	= Einzahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 18-22)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
24	- Ausz. f. d. Erwerb v. Grundstücken u. Gebäuden	-28.714,50	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00
25	- Auszahlung f. Baumaßnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	- Auszahlung f.d. Erwerb v. bewegl. Anlageverm.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	- Auszahlung f.d. Erwerb v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
28	- Auszahlung v. aktivierbaren Zuwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
29	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
30	= Auszahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 24-29)	-28.714,50	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00
31	= Saldo aus Investitionstätigkeit (= Z. 23 u. 30)	-28.714,50	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00

Produkt 13.04.01 Landschaftsentwicklung und Artenschutz

Dezernat IV A 70 - Umweltamt	Budgetverantwortung: Herr Pilgrim; Tel.: 2509	Produktverantwortung: Herr Bollig; Tel.: 2633
---	--	--

Inhalte des Produktes:

Beschreibung:

Aufgabe der Unteren Landschaftsbehörde ist es u.a., Natur und Landschaft so zu schützen, zu pflegen, zu entwickeln und - soweit erforderlich - wiederherzustellen, dass

- die Leistungs- und Funktionsfähigkeit des Naturhaushaltes,
- die Regenerationsfähigkeit und nachhaltige Nutzungsfähigkeit der Naturgüter,
- die Tier- und Pflanzenwelt einschl. ihrer Lebensstätten und Lebensräume sowie
- die Vielfalt, Eigenart und Schönheit sowie der Erholungswert von Natur und Landschaft

auf Dauer gesichert sind. Zusätzliche Aufgabe ist es, die Einhaltung von nationalen und internationalen Schutzbestimmungen bezüglich besonders oder streng geschützter Tiere und Pflanzen zu überwachen.

Aufgabenbereiche der Unteren Landschaftsbehörde:

- Genehmigung von unabwendbaren Eingriffen
- Erteilung von Befreiungen unter Einbeziehung des Landschaftsbeirates
- Überwachung der Umsetzung von Ausgleichsmaßnahmen im Rahmen der Wiederherstellung des ökologischen Gleichgewichtes nach Eingriffen in Natur und Landschaft
- Ahndung von Verstößen gegen landschafts-, naturschutz- und artenschutzrechtliche Bestimmungen
- Beratung von Vorhabenträgern/Kommunen
- Abgabe von Stellungnahmen bei allen Vorhaben, die Belange des Naturschutzes und der Landschaftspflege tangieren (TÖB)
- Artenschutz
- Überwachung von Handel, Zucht und Haltung von geschützten Tieren und Pflanzen
- Beratungen

Zielsetzung:

- Vor dem Hintergrund, dass jeder geplante bzw. bereits erfolgte Eingriff in Natur und Landschaft Interessenkonflikte beinhaltet, wird durch Sensibilisierung der Betroffenen um eine stärkere Akzeptanz bezüglich der Schutzbestimmungen geworben, mit der Intention, die Erhaltung der heimischen Artenvielfalt sicherzustellen und - bei Bedarf - die entsprechenden Lebensräume zu optimieren. Ferner dient eine zwar restriktive aber dennoch kooperative/kompromissbereite Haltung gegenüber den Vorhabenträgern in den Abwägungsprozessen der Erhaltung bzw. Ertüchtigung von wertvollen Biotopstrukturen sowie von Landschafts- und Naturschutzgebieten.
- Die Verfolgung von Verstößen gegen Schutzbestimmungen sichert langfristig den Erhalt der geschützten Flächen sowie der dort lebenden Tiere und Pflanzen
- Durch Anwendung der artenschutzrechtlichen Bestimmungen erfolgt eine regelmäßige Bestandspflege von geschützten Tieren und Pflanzen; unkontrollierte Einfuhr wird unterbunden sowie illegaler Handel bzw. Zucht unterbleiben.

Zielgruppen:

Kennzahlen und Leistungsmengen:

Kennzahlen						
Bezeichnung	Ergebnis 2006	Ergebnis 2007	Ergebnis 2008	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011

Leistungsmengen						
Bezeichnung	Ergebnis 2006	Ergebnis 2007	Ergebnis 2008	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011
Landschaftsrechtliche Genehmigungen/ Befreiungen	170	161	151	187	170	170
Artenschutzrechtliche Genehmigungen/ Bescheinigungen	250	215	230	116	250	250
Anzahl der ausgegebenen Reitplaketten						1.070

**Produkt 13.04.01
Landschaftsentwicklung und Artenschutz**

Bewirtschaftungsregeln											
Für den Teilergebnis- und Teilfinanzplan:	<p>1. Innerhalb des Produktes werden alle Aufwendungen - mit Ausnahme der Personalaufwendungen und der Aufwendungen aus Abschreibungen und ILV (interne Leistungsverrechnungen - gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. Das Gleiche gilt für die entsprechenden Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit.</p> <p>2. Innerhalb des Produktes werden alle Auszahlungen aus Investitions- und Finanzierungstätigkeit gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst.</p> <p>3. Mehrerträge/Mehreinzahlungen berechtigen gemäß § 21 (2) GemHVO wie folgt zu entsprechenden Mehraufwendungen/Mehrauszahlungen:</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: right;">414100</td> <td style="text-align: center;">521162, 531723 und 531724</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">448804</td> <td style="text-align: right;">527200</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">448806</td> <td style="text-align: right;">521163</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">448809</td> <td style="text-align: right;">543972</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">457100</td> <td style="text-align: right;">527901</td> </tr> </table>	414100	521162, 531723 und 531724	448804	527200	448806	521163	448809	543972	457100	527901
414100	521162, 531723 und 531724										
448804	527200										
448806	521163										
448809	543972										
457100	527901										

Stellenplanauszug			
	Zahl der Stellen		tatsächlich besetzt 2009
	2011	2010	
Stellenanteile insgesamt	5,893	5,893	5,693
davon			
Beamte	0,723	0,723	0,523
tariflich Beschäftigte	5,170	5,170	5,170

Erläuterungen:**Zu E/414100 "Zuweisungen des Landes":**

Für eigene Maßnahmen der Landschaftspflege und des Naturschutzes (Naturdenkmalpflege, Pflege von Schutzgebieten, Artenschutzmaßnahmen, Landschaftsplanmaßnahmen) werden Zuwendungen des Landes in der genannten Höhe erwartet.

Zu E/448806 "Ausgleichszahlungen Ersatzpflichtiger nach § 5 LG":

Lt. Verfügung der Bezirksregierung Köln vom 23.05.2007 sind die nicht verausgabten Ersatzgelder zu verzinsen.

Zu E/448809 "Kostenerstattung für die Verwahrung beschlagnahmter Tiere" und A/543972 "Kosten für die Verwahrung beschlagnahmter Tiere":

Die vorübergehende Unterbringung beschlagnahmter Tiere im Artenschutzzentrum des LANUV in Metelen ist kostenpflichtig. Für den Fall, dass die StädteRegion in Vorleistung tritt ist die Einrichtung einer Ausgabebeziehung erforderlich. Gleichzeitig ist die Einrichtung einer Einnahmebeziehung erforderlich, falls gegenüber dem Verursacher Kostenerstattungsansprüche geltend gemacht werden.

Zu E/456500 "Versicherungsleistungen" und A/544122 "Gebäude- und Inhaltversicherung":

Der Aussichtsturm in Monschau-Mützenich wurde im Jahr 2007 in die Gebäudeversicherung aufgenommen. Im Haushaltsplan wird eine Ertragsposition für eventuelle Versicherungsleistungen und eine Aufwandsposition für die Versicherungsbeiträge in Ansatz gebracht.

Zu A/531723 "Pflege der Buchenschutzhecken":

Die Pflege der Buchenschutzhecken wurde bislang mit 60% gefördert. Der Eigenanteil des Kreises belief sich daher auf 40% des Ausgabeansatzes. Künftig wird auch nur dieser Ausgabenanteil in der Haushaltsplanung aufgeführt, der exakt die für diese Ausgaben vorgesehene Summe wiedergibt, und zwar alternierend jeweils für die Kommunen Roetgen/Simmerath und das Gebiet der Stadt Monschau:

2007: Monschau	8.600 €
2008: Roetgen/Simmerath	15.400 €
2009: Monschau	8.600 €
2010: Roetgen/Simmerath	15.400 €
2011: Monschau	8.600 €
2012: Roetgen/Simmerath	15.400 €
2013: Monschau	8.600 €

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Produkt 130401 Landschaftsentwicklung und Artenschutz

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Plan 2012	Plan 2013	Plan 2014
01	Steuern u. ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
02	+ Zuwendungen u. allgemeine Umlagen	42.000,00	100,00	40.000,00	40.400,00	40.804,00	41.212,00
03	+ Sonstige Transfererträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	8.404,02	8.000,00	8.000,00	8.080,00	8.161,00	8.243,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
06	+ Kostenerstattung, Kostenumlagen	44.177,82	27.500,00	19.500,00	19.695,00	19.892,00	20.091,00
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	0,00	5.100,00	100,00	101,00	102,00	103,00
08	+ Aktivierte Eigenleistung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
09	+/-Bestandsveränderungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	= Ordentliche Erträge	94.581,84	40.700,00	67.600,00	68.276,00	68.959,00	69.649,00
11	- Personalaufwendungen	-299.370,68	-308.218,00	-374.060,00	-374.060,00	-374.060,00	-374.060,00
12	- Versorgungsaufwendungen	-3.114,31	0,00	-5.081,00	-5.081,00	-5.081,00	-5.081,00
13	- Aufwendungen f. Sach-/Dienstleistungen	-98.146,49	-57.480,00	-102.750,00	-103.778,00	-104.816,00	-105.864,00
14	- Bilanzielle Abschreibung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
15	- Transferaufwendungen	-69.290,36	-84.600,00	-84.710,00	-85.557,00	-86.413,00	-87.277,00
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	-17.681,16	-30.824,00	-20.144,00	-20.345,00	-20.548,00	-20.753,00
17	= Ordentliche Aufwendungen	-487.603,00	-481.122,00	-586.745,00	-588.821,00	-590.918,00	-593.035,00
18	= Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit	-393.021,16	-440.422,00	-519.145,00	-520.545,00	-521.959,00	-523.386,00
19	+ Finanzerträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	- Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	= Finanzergebnis (=Zeilen 19 und 20)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	= Ordentliches Jahresergebnis (=Zeilen 18 und 21)	-393.021,16	-440.422,00	-519.145,00	-520.545,00	-521.959,00	-523.386,00
23	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
24	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	-393.021,16	-440.422,00	-519.145,00	-520.545,00	-521.959,00	-523.386,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	-57.157,25	-51.590,00	-54.067,00	-54.607,00	-55.153,00	-55.705,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	-450.178,41	-492.012,00	-573.212,00	-575.152,00	-577.112,00	-579.091,00

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt Produkt 130401 Landschaftsentwicklung und Artenschutz

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Plan 2012	Plan 2013	Plan 2014
01	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
02	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	42.000,00	100,00	40.000,00	40.400,00	40.804,00	41.212,00
03	+ Sonstige Transfereinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	8.325,08	8.000,00	8.000,00	8.080,00	8.161,00	8.243,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
06	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	59.341,37	27.500,00	19.500,00	19.695,00	19.892,00	20.091,00
07	+ Sonstige Einzahlungen	0,00	100,00	100,00	101,00	102,00	103,00
08	+ Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
09	= Einzahl. aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 1-8)	109.666,45	35.700,00	67.600,00	68.276,00	68.959,00	69.649,00
10	- Personalauszahlungen	-302.427,08	-308.218,00	-374.060,00	-374.060,00	-374.060,00	-374.060,00
11	- Versorgungsauszahlungen	-2.592,02	0,00	-5.081,00	-5.081,00	-5.081,00	-5.081,00
12	- Auszahlungen f. Sach-/Dienstleistungen	-97.536,49	-57.480,00	-102.750,00	-103.778,00	-104.816,00	-105.864,00
13	- Zinsen und sonst. Finanzauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14	- Transferauszahlungen	-75.345,61	-84.600,00	-84.710,00	-85.557,00	-86.413,00	-87.277,00
15	- Sonstige Auszahlungen	-17.681,16	-30.824,00	-20.144,00	-20.345,00	-20.548,00	-20.753,00
16	= Auszahl. aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 10-15)	-495.582,36	-481.122,00	-586.745,00	-588.821,00	-590.918,00	-593.035,00
17	= Saldo aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 9 u. 16)	-385.915,91	-445.422,00	-519.145,00	-520.545,00	-521.959,00	-523.386,00
18	+ Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
19	+ Einzahlungen a. d. Veräußerung v. Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	+ Einzahlungen a. d. Veräußerung v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	+ Einzahlungen a. Beiträgen u.ä. Entgelten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	= Einzahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 18-22)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
24	- Ausz. f. d. Erwerb v. Grundstücken u. Gebäuden	-28.714,50	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00
25	- Auszahlung f. Baumaßnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	- Auszahlung f.d. Erwerb v. bewegl. Anlageverm.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	- Auszahlung f.d. Erwerb v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
28	- Auszahlung v. aktivierbaren Zuwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
29	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
30	= Auszahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 24-29)	-28.714,50	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00
31	= Saldo aus Investitionstätigkeit (= Z. 23 u. 30)	-28.714,50	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00

Sach- konto	Bezeichnung	Ergebnis 2008 €	Ergebnis 2009 €	Ansatz 2010 €	Ansatz 2011			Ansatz 2012 €	Ansatz 2013 €	Ansatz 2014 €
					Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €			
4	Erträge									
	Zahlungswirksame Erträge									
414100	Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke v. Land	48.000,00	42.000,00	100	40.000	0	40.000	40.400	40.804	41.212
414400	Zuw. u. Zusch. f. lfd. Zwecke f. sonst. öffentl.									
	Bereich	5.758,45	0,00	0	0	0	0	0	0	0
431100	Verwaltungsgebühren	7.717,46	8.404,02	8.000	0	8.000	8.000	8.080	8.161	8.243
448202	Erstattung der Stadt Aachen im Zusammenhang mit der StädteRegion	9.931,61	22.589,68	8.000	0	0	0	0	0	0
448400	Erstattungen v. sonst. öffentl. Bereich	0,00	0,00	0	0	0	0	0	0	0
448804	Erstattung der Kosten bei Ersatzvornahmen	0,00	0,00	2.500	2.500	0	2.500	2.525	2.550	2.576
448809	Kostenerstattung für die Verwahrung beschlag- nahmter Tiere	0,00	0,00	2.000	2.000	0	2.000	2.020	2.040	2.060
448806	Ausgleichszahlungen Ersatzpflichtiger nach § 5 LG	66.148,76	21.588,14	15.000	15.000	0	15.000	15.150	15.302	15.455
456500	Gebäudeschäden Aussichtsturm Mützenich	0,00	0,00	100	100	0	100	101	102	103
	Zwischensumme	137.556,28	94.581,84	35.700	59.600	8.000	67.600	68.276	68.959	69.649
	Zahlungsunwirksame Erträge									
457100	Erträge aus der Auflösung von sonstigen Sonderposten	0,00	0,00	5.000	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	0,00	5.000	0	0	0	0	0	0
	Summe Erträge	137.556,28	94.581,84	40.700	59.600	8.000	67.600	68.276	68.959	69.649
5	Aufwendungen									
	Zahlungswirksame Aufwendungen									
500001	Personalaufwendungen	0,00	0,00	308.218	0	0	0	0	0	0
501100	Bezüge Beamte	23.498,52	21.748,31	0	59.773	0	59.773	59.773	59.773	59.773
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	232.642,07	208.250,23	0	227.343	0	227.343	227.343	227.343	227.343
502100	Beiträge VK Beamte (Rhein. Versorgungskasse)	10.341,65	13.543,20	0	19.579	0	19.579	19.579	19.579	19.579
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	15.693,14	14.295,56	0	19.320	0	19.320	19.320	19.320	19.320
503200	Sozialvers. Tariflich Beschäftigte	43.975,21	39.345,19	0	43.934	0	43.934	43.934	43.934	43.934
504100	Beihilfen, Unterstützungen u.ä. f. Beschäftigte	1.748,28	2.188,19	0	4.111	0	4.111	4.111	4.111	4.111
514100	Beihilfen u. Unterstützungsfl. f. Versorgungsempf.	2.018,90	3.114,31	0	5.081	0	5.081	5.081	5.081	5.081
	Zw.-summe Personalaufwendungen	329.917,77	302.484,99	308.218	379.141	0	379.141	379.141	379.141	379.141
521110	Unterhaltung der Grundstücke und baul. Anlagen	0,00	0,00	500	500	0	500	505	510	515
521162	Maßnahmen des Natur- und Landschaftsschutzes	64.000,20	76.558,35	34.480	80.000	0	80.000	80.800	81.608	82.424
521163	Ersatzmaßnahmen gem. § 5 LG	66.148,76	21.588,14	15.000	15.000	0	15.000	15.150	15.302	15.455
527200	Aufwendungen für festgesetzte Ersatzvornahmen	0,00	0,00	2.500	2.500	0	2.500	2.525	2.550	2.576
527901	Externe Planungskosten	4.000,00	0,00	5.000	4.750	0	4.750	4.798	4.846	4.894
531509	Zuschuss an den Trägerverein zu den Kosten einer Biologischen Station	56.210,00	56.104,30	56.000	56.110	0	56.110	56.671	57.238	57.810
531510	Zuschuss an die Biologische Station (Kosten der FFH-Berichtspflicht)	10.000,00	10.000,00	10.000	10.000	0	10.000	10.100	10.201	10.303
531727	Pflege der Buchenschutzhecken	6.159,25	-13,94	15.400	8.600	0	8.600	8.686	8.773	8.861
531728	Pflege der Hecken außerhalb des Natur- parkes Nordeifel	3.200,00	3.200,00	3.200	10.000	0	10.000	10.100	10.201	10.303
541121	Kosten der IT-Fortbildung	0,00	0,00	2.000	1.000	0	1.000	1.010	1.020	1.030
542100	Ehrenamtliche und sonstige Tätigkeiten (Erstattung von Verdienstausfall pp.)	5.913,33	5.796,54	5.900	5.900	0	5.900	5.959	6.019	6.079
542208	Miete Biologische Station	10.246,92	10.246,92	20.000	10.300	0	10.300	10.403	10.507	10.612
543990	Andere sonstige Geschäftsausgaben (Sonstige Sachausgaben für Landschafts- beirat/Landschaftswächter)	0,00	0,00	300	300	0	300	303	306	309
543972	Kosten für die Verwahrung beschlagnahmter Tiere	0,00	0,00	1.000	1.000	0	1.000	1.010	1.020	1.030
544122	Gebäude- und Inhaltversicherung	14,05	13,70	20	20	0	20	20	20	20
549300	Mitgliedsbeiträge an Verbände, Vereine, Institutionen	1.604,00	1.624,00	1.604	1.624	0	1.624	1.640	1.656	1.673
	Zwischensumme	557.414,28	487.603,00	481.122	586.745	0	586.745	588.821	590.918	593.035
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen									
571560	AfA Geringwertige Wirtschaftsgüter	1.146,87	0,00	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	1.146,87	0,00	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Aufwendungen	558.561,15	487.603,00	481.122	586.745	0	586.745	588.821	590.918	593.035
5	Aufwendungen aus internen Leistungs- beziehungen									
581100	Aufwendungen aus ILV (ADV)	25.756,55	36.080,76	22.698	26.246	0	26.246	26.508	26.773	27.041
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	1.843,66	3.033,39	2.645	1.938	0	1.938	1.957	1.977	1.997
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	1.721,40	2.094,85	1.597	1.450	0	1.450	1.465	1.480	1.495
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	4.095,68	2.838,38	2.231	2.222	0	2.222	2.244	2.266	2.289
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	1.725,19	1.512,87	1.430	1.222	0	1.222	1.234	1.246	1.258
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	11.544,00	11.597,00	20.989	20.989	0	20.989	21.199	21.411	21.625
	Summe Aufwendungen aus ILV	46.686,48	57.157,25	51.590	54.067	0	54.067	54.607	55.153	55.705
	Summe Aufwendungen einschl. ILV	605.247,63	544.760,25	532.712	640.812	0	640.812	643.428	646.071	648.740
	Saldo (Zuschussbedarf)	-467.691,35	-450.178,41	-492.012	-581.212	8.000	-573.212	-575.152	-577.112	-579.091
0	Auszahlungen aus Investitionstätigkeit									
024101	Zugang sonstige unbebaute Grundstücke			25.000	25.000	0	25.000	25.000	25.000	25.000
	Summe Auszahlungen	0,00	0,00	25.000	25.000	0	25.000	25.000	25.000	25.000

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Investitionen Produkt 130401 Landschaftsentwicklung und Artenschutz							
Bezeichnung	Jahres- ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Verpflichtungs- Ermächtigungen	Finanzplan 2012	Finanzplan 2013 2014	bisher bereitgestellt
Investitionsmaßnahme unterhalb der Wertgrenze							
Investitionen unterhalb der Wertgrenze v. 40.000 €	0,00	-25.000,00	-25.000,00	0,00	-25.000,00	-25.000,00 -25.000,00	-125.000,00
- Ausz. f. d. Erwerb v. Grundstücken u. Gebäuden	0,00	-25.000,00	-25.000,00	0,00	-25.000,00	-25.000,00 -25.000,00	-125.000,00

**13.04.01 - Landschaftsentwicklung und Artenschutz
Investitionsmaßnahmen**

Teilprodukt		Investitions- Nr.	bisher bereitgestellt	Planung						insgesamt €	künftige Jahre €	insgesamt €
Nr.	Maßnahme			2009 €	2010 €	2011 €	2012 €	2013 €	2014 €			
024101	Zugang Grund und Boden	01		25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	150.000	25.000	25.000
	Auszahlungen			25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	150.000	25.000	25.000
	Einzahlungen			0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Saldo (Zuschussbedarf)			25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000	150.000	25.000	25.000